

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 16C/37/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3114227775
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 06. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Gabriela Chudovská
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2018:3114227775.4

Rozhodnutie

Okresný súd Trenčín v konaní pred sudkyňou Mgr. Gabrielou Chudovskou v právnej veci žalobcu : Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, so sídlom: Teplická 7434/147, Piešťany, práv. zast.: Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom: Piaristická 707/25, 911 01 Trenčín, IČO: 47 234 679, proti žalovaným: 1/ Q. P., nar. XX.XX.XXXX, bytom S. XX, 2/ X. Q., nar. XX.XX.XXXX, bytom K., W. XXX/XX, 3/ S. P., nar. XX.XX.XXXX, bytom S. XX, 4/ Q. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom S. XX, o zaplatenie 609,35 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Žalovaný 1/ je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 141,86 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 137,84 eur od 04.03.2015 do zaplatenia, všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaný 2/ je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 141,86 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 137,84 eur od 04.03.2015 do zaplatenia, všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaný 3/ je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 141,86 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 137,84 eur od 04.03.2015 do zaplatenia, všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaný 4/ je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 141,86 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 137,83 eur od 04.03.2015 do zaplatenia, všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd žalobu zamieťa.

Žalobca má proti žalovaným 1/ až 4/ spoločne a nerozdielne nárok na náhradu trov konania v rozsahu 80,94 %.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa podanou žalobou doručenu súdu dňa 10.12.2014 domáhal rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal pôvodnú žalovanú zaplatiť mu sumu 609,35 eur, s kapitalizovaným úrokom z omeškania vo výške 10,75 eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 609,35 eur od 11.12.2014 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania.

2. Žalobu skutkovo odôvodnil tým, že žalobca dňa 02.12.2013 uzatvoril ako veriteľ a pôvodná žalovaná ako dlžník úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXX. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 518,- eur, ktorý sa pôvodná žalovaná zaviazala vrátiť v 12 mesačných splátkach po 51,80 eur. Pôvodná žalovaná si neplnila povinnosť riadne a včas splácať úver, a preto žalobca ju vyzval listom zo dňa 22.07.2014 k splateniu celého zostatku úveru v lehote 15 dní odo dňa odoslania výzvy. Výška žalovanej

pohľadávky predstavuje sumu 609,35 eur, ktorá suma pozostáva z istiny 241,64 eur, úrokov 70,86 eur, zosplatennej istiny 238,85 eur, poplatkov za upomienky 41,- eur a zmluvnej pokuty 17,- eur. Žalobca si ďalej uplatnil úroky z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 609,35 eur od 08.08.2014 do 10.12.2014 vyčíslené na 10,75 eur a úroky z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 609,35 eur od 11.12.2014 do zaplatenia.

3. Pôvodná žalovaná počas konania zomrela dňa 03.03.2015. Súd uznesením č.k. 16C/37/2015-63 zo dňa 04.05.2017 rozhodol, že v konaní pokračuje s dedičmi pôvodnej žalovanej, a to so súčasnými žalovanými 1/ až 4, nakoľko podľa právoplatného osvedčenia o dedičstve nadobudli žalovaní 1/ a 4/ dedičstvo po pôvodnej žalovanej, každý v podiele 1. Žalobca vzhľadom na zmenený okruh žalovaných upravil žalobný petit, pričom súd na základe toho uznesením č.k. 16C/37/2015-87 zo dňa 30.04.2018 rozhodol, že pripúšťa zmenu žaloby tak, že žalovaní 1/ až 4/ sú povinní zaplatiť žalobcovi sumu 609,35 eur s kapitalizovaným úrokom z omeškania vo výške 10,75 eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 609,35 eur od 11.12.2014 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania, a to každý v podiele 1 k celku.

4. Žalovaní 1/ až 4/ sa k žalobe nevyjadrili, hoci im bola doručená všetkým riadne do vlastných rúk.

5. Podľa § 297 písm. b/ Civilného sporového poriadku (CSP), súd na prejednanie sporu nariadi pojednávanie. Pojednávanie nie je potrebné nariadiť, ak ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1 000 eur.

6. Podľa § 219 ods. 3 CSP, vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke príslušného súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením. Ak o to strana požiada, súd jej oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku aj elektronickými prostriedkami.

7. Súd v súlade s citovanými ustanoveniami prejednal vec bez nariadenia pojednávania a vyhlásil verejne rozsudok dňa 28.06.2018, pričom miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku súd zverejnil na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke súdu dňa 21.06.2018.

8. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinným dôkaznými prostriedkami nachádzajúcimi sa v súdnom spise a zistil nasledovný skutkový stav:

9. Z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 02.12.2013 vyplýva, že túto zmluvu uzatvoril žalobca ako veriteľ s pôvodnou žalovanou ako dlžníkom. Obsahom záväzku žalobcu bolo poskytnúť v prospech pôvodnej žalovanej účelový spotrebiteľský úver na úhradu tovaru vo výške Zanussi typu uvedeného v zmluve, vo výške 518,- eur. Kúpna cena tovaru bola 548,- eur, pričom pri uzatvorení zmluvy v hotovosti bolo uhradené 30,- eur a na sumu 518,- eur ako na zvyšok kúpnej ceny tovaru bol poskytnutý úver. Obsahom záväzku pôvodnej žalovanej bola povinnosť poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v 12 mesačných splátkach po 51,80 eur, ktorých splatnosť bola určená tak, že prvá splátka je splatná dňa 02.01.2014, každá ďalšia vždy k 14.dňu v mesiaci a posledná splátka je splatná dňa 14.12.2014. Úroková sadzba bola určená na 32,73 % ročne, RPMN bola 38,7%, priemerná hodnota RPMN bola 45,94 %. Celková čiastka splatná spotrebiteľom bola 621,60 eur. V zmluve bol určený veriteľ i predajca, vrátane adresy a identifikačných údajov. Súčasťou zmluvy boli aj úverové zmluvné podmienky žalobcu.

10. Podľa platobnej histórie žalobca poskytol pôvodnej žalovanej úver vo výške 518,- eur, ktorý bol čerpaný dňa 02.12.2013. Z predloženej platobnej histórie súd zistil, že pôvodná žalovaná uhradila sumu celkom 51,80 eur, teda iba jednu mesačnú splátku. Uvedené skutočnosti sporné neboli.

11. Písomnosťou zo dňa 22.07.2014 vyzval žalobca pôvodnú žalovanú na splatenie celého nezaplateného zostatku čerpaného úveru, ktorý bol vyčíslený na sumu 609,35 eur. Vyzval ju, aby dlžnú sumu uhradila do 15 dní od odoslania výzvy na označený bankový účet. K listu doložil žalobca poštový podací hárok, z ktorého vyplýva, že oznámenie o predčasnom zosplatení úveru bolo pôvodnej žalovanej doručované poštou.

12. Pôvodná žalovaná dňa 03.03.2015 zomrela a podľa osvedčenia o dedičstve č.k.12D/358/2015 zo dňa 12.04.2016, právoplatného dňa 12.04.2016 dedičstvo po nej nadobudli žalovaní 1/ až /4 každý v podiele 1, pričom čistá hodnota dedičstva bola určená na sumu 39.667,94 eur.

13. Záonné ustanovenia:

Podľa ust. § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (v znení platnom a účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere), Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ust. § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov (ďalej len „zákon“), Spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 2 písm. a), b) a d) zákona, na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

Podľa § 9 ods. 1 zákona, Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zákona, Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1964/40/>> musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
s) informácie o právach podľa § 15 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20180525?ucinnost=02.12.2013>> a podmienky ich uplatnenia,
t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20180525?ucinnost=02.12.2013>>,
u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20180525?ucinnost=02.12.2013>>, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20180525?ucinnost=02.12.2013>>,
y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20180525?ucinnost=02.12.2013>> za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. účinného od 01.02.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 544 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 470 Občianskeho zákonníka, (1) Dedič zodpovedá do výšky ceny nadobudnutého dedičstva za primerané náklady spojené s pohrebom poručiťľa a za poručiťľove dlhy, ktoré na neho prešli poručiťľovou smrťou. (2) Ak je viac dedičov, zodpovedajú za náklady poručiťľovho pohrebu a za dlhy podľa pomeru toho, čo z dedičstva nadobudli, k celému dedičstvu.

14. Z doložených listinných dôkazov vyplýva, že žalobca si uplatňoval voči pôvodnej žalovanej a následne voči žalovaným 1/ až 4/ ako voči dedičom nároky vzniknuté mu z uzavretej zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 02.12.2013. Pôvodná žalovaná zmluvu uzatvárala ako spotrebiteľ, keďže sa jedná o fyzickú osobu, ktorá pri uzatváraní predmetnej zmluvy nekonala v rámci svojho podnikania, povolania alebo zamestnania. Pri zákonomnom posudzovaní konkrétneho prípadu súd preto vychádzal z príslušných ustanovení zákona č. 129/2010 Z.z. a dospel k záveru, že záväzkový vzťah, je vzťahom občianskoprávnym a na predmetnú zmluvu sa hľadí ako na typovú spotrebiteľskú zmluvu.

15. Z predloženej zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 02.12.2013 č. 4312006733 možno ustáliť, že žalobca a pôvodná žalovaná uzavreli zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej žalobca poskytol pôvodnej žalovanej úver vo výške 518,- eur na nákup tovaru špecifikovaného v zmluve.

Uvedenú sumu mala pôvodná žalovaná splácať v 12 mesačných splátkach po 51,80 eur, pričom však táto uhradila celkovo iba 51,80 eur, ako to vyplýva z platobnej histórie, pričom tvrdenia ohľadom výšky čerpaných a výšky uhradených prostriedkov neboli sporná. Keďže súd ustálil, že zmluva uzatvorená s pôvodnou žalovanou je zmluvou o spotrebiteľskom úvere a vzťahuje sa na ňu zákon č. 129/2010 Z.z., súd najskôr zisťoval, či zmluva o spotrebiteľskom úvere má všetky povinné náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 tohto zákona, pričom súd dospel k záveru, že v zmluve sú jasne a zrozumiteľne vyjadrené všetky obligatorne náležitosti zmluvy, vrátane vymedzenia tovaru, na kúpu ktorého bol spotrebiteľský úver poskytnutý, vrátane vymedzenia druhu úveru (účelový na úhradu tovaru), ako aj s vymedzením predajcu vrátane adresy, na ktorej možno podať reklamáciu alebo sťažnosť. Zo zmluvy je jasná kúpna cena tovaru, aj suma v hotovosti uhradených prostriedkov (akontácia). Zo zmluvy jasne vyplýva výška úveru (518,- eur) počet a výška splátok, frekvencia splátok, termíny splatnosti s určením konkrétneho termínu splatnosti prvej i poslednej splátky. Vymedzená bola úroková sadzba, RPMN, priemerná hodnota RPMN, pričom rovnako dlžník vedel posúdiť, o koľko úver preplatí, pretože zmluva obsahovala aj údaj o celkovej čiastke, ktorú musí splatiť. Tieto sumy boli pritom vypočítané správne (12 splátok x 51,80 eur ako výška splátky činí 621,60 eur ako celková čiastka splatná spotrebiteľom).

16. Súd pre úplnosť dodáva, že Najvyšší súd SR v rozhodnutí sp.zn. 3Cdo/146/2017 zo dňa 22.02.2018 konštatoval, že ustanovenie § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. (o náležitostiach zmluvy) treba vykladať eurokonformne s poukazom na výklad podaný v rozsudku Súdneho dvora EÚ vo veci C - 42/15 z 09.11.2016. A teda nie je potrebné, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovala číselné vyjadrenie toho, aká je konkrétna vnútorná skladba tej - ktorej anuitnej splátky. Pokiaľ predmetné ustanovenie zákona č. 129/2010 Z.z. hovorí o výške, počte, termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, je potrebné ho vykladať tak, že sa tým neustanovuje povinnosť uviesť požadované informácie vo vzťahu ku každej položke (t.j. istine, úrokom a iným poplatkom) osobitne, ale len ich uvedenie v súhrne ku splátke, ktorá zahŕňa istinu, úroky a iné poplatky, čo v prejedávanej veci bolo splnené. Čo sa týka uvedenia termínov splatnosti splátok, súd má za to, že splatnosť splátok bola uvedená jednoznačne a zrozumiteľne, je zrejmé, kedy majú byť jednotlivé splátky splatné, aj to, dokedy má dlžník úver splácať. Podľa výroku č. II a III rozsudku Súdneho dvora EÚ vo veci C - 42/15 z 09.11.2016 čl. 10 ods. 2 písm. h/ smernice 2008/48/ES z 23.04.2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere sa má vykladať v tom zmysle, že nie je nevyhnutné, aby zmluva o úvere uvádzala splatnosť splátok spotrebiteľa odkazom na konkrétny dátum, pokiaľ podmienky tejto zmluvy umožňujú spotrebiteľovi bez ťažkostí a s istotou identifikovať dátumy týchto splátok. Ustanovenia predloženej zmluvy umožňujú bezpochyby určiť, kedy má dlžník splátky splácať. Súd má za to, že všetky náležitosti vyžadované zákonom sú v zmluve uvedené a žiadna taká náležitosť, ktorej absencia by spôsobila, že dlžník nevie posúdiť rozsah svojho záväzku, v zmluve neabsentuje.

17. V konaní mal súd nesporne preukázané, že na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 02.12.2013 uzavretej medzi pôvodnou žalovanou a žalobcom bol pôvodnej žalovanej poskytnutý spotrebiteľský úver v celkovej výške 518,- eur, ktorý mala splácať v pravidelných mesačných splátkach. Súd mal v konaní preukázané, že pôvodná žalovaná nedodržala zmluvné podmienky, a to tým, že dojednané splátky poskytnutého úveru riadne a včas nesplácala a poskytnuté peňažné prostriedky nevrátila, keďže zaplatila len sumu 51,80 eur, čo predstavuje iba úhradu jednej mesačnej splátky. Dlžná suma titulom nesplatennej istiny a úrokov tak podľa špecifikácie žalobcu a aj platobnej histórie predstavuje celkom sumu 551,35 eur (súčet dlžnej istiny 241,64 eur + zosplatennej istiny 238,85 eur + dlžného úroku do zosplatenia 70,86 eur). V konaní pritom nevyšlo najavo, že by táto suma bola uhradená, a to či už pôvodnou žalovanou, alebo žalovanými 1/ až 4/, ako jej dedičmi. Žalovaní 1/ až 4/ totiž zodpovedajú za dlhy pôvodnej žalovanej ako poručiťky, keďže ide o dlh, ktorý mala poručiťka voči žalobcovi v čase svojej smrti. Títo však zodpovedajú za dlhy len do výšky ceny nadobudnutého dedičstva. V prípade, že poručiťel zanechal viac dedičov, ako v prejednávanej veci, každý z nich zodpovedá za dlhy poručiťela len v rozsahu ceny svojho dedičského podielu k cene celého dedičstva. V prejednávanej veci čistá hodnota dedičstva bola 39.667,94 eur, pričom každý zo žalovaných 1/ až 4/ dedil z tejto sumy rovným dielom po 1, a teda cena dedičského podielu každého z nich je 9.916,99 eur, a tak každý z nich zodpovedá za dlhy poručiťky až do tohto rozsahu. Aj na dlhu po poručiťke sa každý z nich musí podieľať rovným dielom, teda dlh 551,35 eur (ako bol vyčíslený vyššie) sa rozdelí medzi žalovaných po 1, čo činí (vzhľadom na potrebu zaokrúhlenia dlhu na dve desatinné miesta), že žalovaní 1/ až 3/ zodpovedajú, a teda sú povinní uhradiť, dlh v rozsahu 137,84 eur a žalovaný 4/ v rozsahu 137,83 eur. Keďže v konaní nebolo preukázané, že by došlo k úhrade priznanej sumy a vzhľadom na potrebu rozdelenia dlhu medzi 4 dedičov, súd každého z nich zaviazal na úhradu na neho pripadajúcej časti z celého dlhu, keďže ide

o delení záväzkov. Správne aj žalobca v zmenenej žalobe vymedzil, že od každého dediča požaduje 1 dlhu. S poukazom na uvedené v tejto časti súd žalobe vyhovel.

18. Súd vyhodnotil žalobu ako nedôvodnú v časti o zaplatenie poplatkov za upomienky v celkovej výške 41,- eur a v časti o zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 17,- eur. Poplatky za upomienky boli upravené vo všeobecných obchodných podmienkach tak, že za 1. upomienku žalobca vyrubuje poplatok vo výške 5,- eur a za opakovanú upomienku 15,- eur. Súd konštatuje, že v konaní nebolo preukázané, že by žalobca pôvodnej žalovanej zasielal opakovane niekoľko upomienok, na ktorých zaslanie sa vyúčtovanie poplatkov viaže. Ak by však aj uvedené preukázal, súd má za to, že suma 5,- či 12,- eur nie je adekvátnou náhradou za domnelé výdavky spojené so zaslaním upomienky, ktoré zaslanie upomienky je automaticky vykonané prostredníctvom elektronických prostriedkov bez reálneho podielu ľudského faktora a neprináša žalobcovi takmer žiadnu škodu vo forme s týmto spojených vynaložených výdavkov. Rovnako je potrebné poukázať aj na to, že zaslanie upomienky z hľadiska jeho vzťahu k vzniku práva veriteľa na zaplatenie dlžnej sumy, ani z hľadiska vzniku nejakých jeho iných práv, nemá žiadnu právnu relevanciu a ide len o nadbytočný úkon. Z týchto dôvodov súd žalobu v časti poplatkov za upomienky s príslušnými úrokmi k nim sa viažucimi zamietol.

19. Čo sa týka uplatnenej zmluvnej pokuty, preštudovaním úverových podmienok súd zistil, že v hlave 18 v §2 sa uvádza, že v prípade omeškania klienta s úhradou splátky je žalobca oprávnený klientovi vyúčtovať a klient je povinný na základe vyúčtovania uhradiť zmluvnú pokutu 17,- eur. Súd udáva, že zmluvná pokuta na to, aby bola so spotrebiteľom platne dojednaná, musí byť dohodnutá písomne priamo v zmluve. Uvedená zmluvná pokuta nebola dohodnutá priamo v zmluve, ale vyplýva z čl. hlavy 18 úverových podmienok. Pokiaľ teda zmluvná pokuta (ale aj akékoľvek iné sankcie postihujúce dlžníka) nebola v zmluve obojstranne účastníkmi dohodnutá, od spotrebiteľa takúto sankciu nemožno vôbec požadovať. Pre bežného spotrebiteľa sú sankcie ťažko zistiteľné, nakoľko nie sú upravené priamo v zmluve, ale drobným písmom v obchodných podmienkach, s čím veriteľ už vopred kalkuluje, pričom veľkosť písma, ktorým sú písané obchodné podmienky, hraničí s čitateľnosťou a na to, aby sa účastník zmluvy mohol presne oboznámiť s ich znením, by bolo potrebné použiť optickú pomôcku. Navyiac je celkom zrejmé, že sa s nimi spotrebiteľ môže len veľmi ťažko pri podpise zmluvy podrobne oboznámiť, preto možno usudzovať aj na nedostatok vôle dlžníka pristúpiť na „dohodu“ o zmluvnej pokute, a to podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný. Vzhľadom na vyššie uvedené preto súd sumu uplatnenú titulom zmluvnej pokuty vo výške 17,- eur s príslušnými úrokmi z omeškania z nej uplatnenými zamietol.

20. Čo sa týka úrokov z omeškania, žalobca sa domáhal úrokov z omeškania vo výške 5,15% ročne zo sumy 609,35 eur od 08.08.2014 do 10.12.2014 (vyčísliť ich na sumu 10,75 eur) a následne od 11.12.2014 do zaplatenia. Keď uvedené spojíme, uplatnil si úroky z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 609,35 eur od 08.08.2014 do zaplatenia. Súd úroky z omeškania priznal len z priznanej istiny. Čo sa týka úrokov z omeškania a zodpovednosti žalovaných ako dedičov za dlh na úrokoch z omeškania, pri nich platí, že tieto sa považujú za dlh poručiteľa len za dobu do smrti poručiteľa, a preto úroky z omeškania do dňa smrti poručiteľa sú potom dedičia povinní zaplatiť tiež len v tom rozsahu, v akom po pričítaní k dlhu, ktorý na nich prešiel, neprevyšujú hodnotu nadobudnutého dedičstva. Úroky z omeškania za dobu po smrti dlžníka už nie sú sankciou za omeškania zomretého dlžníka, ale za omeškanie dedičov s plnením dlhu, ktorý na nich prešiel. Dedičia dlžníka sú preto povinní úroky z omeškania za dobu od smrti zomretého dlžníka zaplatiť bez obmedzenia vyplývajúceho z § 470 OZ (teda za toto obdobie predstavujú úroky z omeškania už dlh samotného dediča a nie sú dlhom poručiteľa). S poukazom na to súd konštatuje nasledovne:

21. Súd zistil, že k zosplatneniu úveru došlo listom zo dňa 22.07.2012, pričom lehota na plnenie bola 15 dní od odoslania tejto písomnosti, tj. počítajúc 22.07.2012 + 15 dní, lehota na plnenie uplynula dňa 06.08.2014, a preto dňa 08.08.2014, od ktorého si žalobca uplatnil úroky z omeškania, pôvodná žalovaná bola už v omeškani. Sadzba priznaných úrokov z omeškania vo výške 5,15 % ročne je v súlade s ust. § 3 nariadenia 87/1995 Z.z. k prvému dnu omeškania, a teda súd úroky z omeškania priznal v tejto správnej zákonnej sadzbe. Úroky z omeškania z priznanej sumy 551,35 eur od 08.08.2014 do dňa smrti pôvodnej žalovanej, teda do 03.03.2015, po vyčíslení predstavujú sumu 16,09 eur. V tomto rozsahu ide o dlh pôvodnej žalovanej, za ktorý zodpovedajú vzhľadom na § 470 Občianskeho zákonníka a s poukazom na vysvetlenie tohto ustanovenia obsiahnuté v ods. 17 a 20 tohto odôvodnenia vyššie, žalovaní 1/ až 4/ v rozsahu každý po 1, teda na žalovaného 1/ pripadne suma 4,02 eur, na žalovaného

2/ suma 4,02 eur, na žalovaného 3/ suma 4,02 eur a na žalovaného 4/ suma 4,03 eur (rozdiely v centoch vzhľadom na potrebu zaokrúhlenia na 2 desatinné miesta). V tomto rozsahu zodpovedajú žalovaní 1/ až 4/ za dlh po pôvodnej žalovanej. Úroky z omeškania z priznanej sumy 551,35 eur (rozdelenej na štvrtiny) za dobu po smrti pôvodnej žalovanej až do zaplataenia sú už dlhom každého jednotlivého dediča a nie dlhom zdedením po poručiiteľke, a preto tento dlh je už každý z nich povinný platiť bez obmedzenia hornou hranicou výšky dlhu. Keďže nebolo v konaní preukázané, že by dlh na úrokoch z omeškania bol uhradený, súd vyhovel žalobe v časti úrokov z omeškania z priznanej istiny a vo zvyšku úrokov z omeškania žalobu zamietol.

22. Keď zhrnieme vyššie uvedené:

- zdedený dlh žalovaného 1/ na istine 137,84 eur + zdedený dlh na úrokoch z omeškania 4,02 eur spolu: 141,86 eur + úroky z omeškania 5,15% ročne zo sumy 137,84 eur od 04.03.2015 do zaplataenia (odo dňa po dni smrti pôvodnej žalovanej),
- zdedený dlh žalovaného 2/ na istine 137,84 eur + zdedený dlh na úrokoch z omeškania 4,02 eur spolu: 141,86 eur + úroky z omeškania 5,15% ročne zo sumy 137,84 eur od 04.03.2015 do zaplataenia (odo dňa po dni smrti pôvodnej žalovanej),
- zdedený dlh žalovaného 3/ na istine 137,84 eur + zdedený dlh na úrokoch z omeškania 4,02 eur spolu: 141,86 eur + úroky z omeškania 5,15% ročne zo sumy 137,84 eur od 04.03.2015 do zaplataenia (odo dňa po dni smrti pôvodnej žalovanej),
- zdedený dlh žalovaného 4/ na istine 137,83 eur + zdedený dlh na úrokoch z omeškania 4,03 eur spolu: 141,86 eur + úroky z omeškania 5,15% ročne zo sumy 137,83 eur od 04.03.2015 do zaplataenia (odo dňa po dni smrti pôvodnej žalovanej). Každý z nich bol teda zaviazaný na plnenie v rovnakom rozsahu.

23. O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 255 ods. 2 CSP, podľa ktorého ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

24. Žalobca sa domáhal celkovo zaplataenia sumy 609,35 eur, úrokov z omeškania 10,75 eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 609,35 eur od 11.12.2014 do zaplataenia (ku dňu vyhlásenia rozsudku činia 111,34 eur), 100%ným úspechom žalobcu by bolo priznanie sumy 731,44 eur. Žalobca bol úspešný len v časti, keď mu súd priznal voči každému žalovanému sumu 141,86 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15 % ročne zo sumy 137,84 eur (resp. 137,83 eur) od 04.03.2015 do zaplataenia (ku dňu vyhlásenia rozsudku činia 23,57 eur), teda žalobcovi súd priznal 4 x sumu 165,43 eur, čo je jeho celkový úspech v rozsahu 661,72 eur. V percentách to činí úspech žalobcu v rozsahu 90,47 %, úspech žalovaných bol v rozsahu 9,53 %. Čistý úspech žalobcu (úspech - neúspech) je 80,94 %. Žalobca má preto proti žalovaným nárok na náhradu trov v rozsahu 80,94 %. Súd na náhradu trov konania zaviazal žalovaných 1/ až 4/ spoločne a nerozdielne, keďže dlh na trovách konania, ktorého sú účastníkmi ako právni nástupcovia po pôvodnej žalovanej, už nie je dlhom zdedeným po poručiiteľke, ktorý by bol deleným záväzkom (po 1). O výške trov rozhodne po právoplatnosti vyšší súdny úradník samostatným uznesením.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Trenčín.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa ustanovenia § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa ustanovenia § 366 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia